

**TXOSTENA
MEMORIA
MEMOIRE
2023**



**EUSKO
IKASKUNTZA**
Asmoz ta Jakitez

TXOSTENA
MEMORIA
MEMOIRE
2023



**EUSKO
IKASKUNTZA**
Asmoz ta Jakitez

www.eusko-ikaskuntza.eus

EUSKO IKASKUNTZA

Memoria 2023 / Eusko Ikaskuntza. – Donostia : Eusko Ikaskuntza, 2024. – 124 or. : ir. ; 23 cm.

ISSN: 0213-8662

1. Eusko Ikaskuntza I. Tit.

06 Eusko Ikaskuntza

Erakunde hauen babesarekin: Arabako Foru Aldundia, Bizkaiko Foru Aldundia, Gipuzkoako Foru Aldundia, Nafarroako Gobernua, Eusko Jaurlaritza eta Zientzia, Berrikuntza eta Unibertsitate Ministerioa.



**EUSKO
IKASKUNTZA**
Asmoz ta Jakitez

EUSKO IKASKUNTZA - SOCIEDAD DE ESTUDIOS VASCOS - SOCIÉTÉ D'ÉTUDES BASQUES - BASQUE STUDIES SOCIETY

Bergara, 19. 20005 Donostia

www.eusko-ikaskuntza.eus e-mail: ei-sev@eusko-ikaskuntza.eus

Lege Gordailua: SS – 0512/04

Fotokonposaketa: Belén Moreno

Inprimaketa: Fasprint (Donostia)

| MEMORIA 2023





Las memorias anuales tienen para nuestra institución una doble función y valor. Por un lado, es el lugar para la obligada rendición de cuentas a todo un año de actividad, en esta ocasión el 2023. Por otra parte, cada MEMORIA supone un rellano desde el que volver la mirada al camino recorrido con la ambición de impulsarnos hacia adelante en nuestro empeño por contribuir al desarrollo cultural y científico de la sociedad vasca.

En este ejercicio varios de los proyectos de investigación y de innovación social iniciados tras el XVIII Congreso de Estudios Vascos han alcanzado un importante grado de madurez. Después de cinco años, el programa Gestión democrática de la diversidad en Navarra ha entregado sus conclusiones y proposiciones. En un tema tan sensible como es la educación, se ha avanzado en la creación de un espacio de encuentro y de diálogo entre agentes y territorios. También se ha dado la palabra a la juventud de la Euroregión vasco-atlántica para que manifieste su opinión, sus críticas y sus necesidades: ellos/ellas son el futuro. Un futuro al que debemos prepararnos asumiendo nuevas formas de vivir, de relacionarnos y de consumir: a esto nos ayuda GizarteLAB con resultados muy satisfactorios. El programa sobre Equilibrio Territorial ha fructificado en la constitución de la Academia de los Pueblos Pequeños, y no dejaré de anotar las importantes aportaciones que a través de foros y de investigaciones vienen entregándonos tanto el proyecto sobre Derechos Culturales, políticas de participación y gobernanza, como el de Identidad(es) vasca(s) en el siglo XXI.

Todo el bagaje de estos y de los restantes programas nutrirán los contenidos del XIX Congreso de Estudios Vascos previsto para el otoño de 2024 en Vitoria-Gasteiz. En un momento histórico dominado por la incertidumbre, el Congreso propondrá repensar, reformular y elaborar respuestas a los desafíos que nos plantea nuestro tiempo: el modelo socioeconómico y la necesidad de una nueva economía basada en la sostenibilidad, la cohesión social y la vertebración territorial de Euskal Herria.

Ahondando en el posicionamiento estratégico de la institución, hemos definido líneas de colaboración con entidades referenciales mediante convenios vinculados a planes de actuación compartida. El fomento de la participación de nuestras socias y socios, la socialización de contenidos y propuestas, y la estabilización financiera han sido también objetivos de 2023.

Nada de esto hubiera sido posible sin la participación y el compromiso activo de todas las personas que formáis parte de Eusko Ikaskuntza. Eskerrik asko denoi!

Ana Urkiza Ibaibarriaga
Presidenta

INTRODUCCIÓN

Eusko Ikaskuntza nació en 1918 a iniciativa de las Diputaciones de Araba, Bizkaia, Gipuzkoa y Navarra. Reconocida como entidad científico-cultural en el conjunto del ámbito vasco, disfruta de interlocución con todas las Administraciones de su entorno. Su creación obedeció a la necesidad de ofrecer respuestas unificadoras e innovadoras a los retos de futuro planteados por la sociedad y el conjunto de los territorios de Euskal Herria, a cuya cohesión social y territorial se orienta.

Dicho mandato mantiene hoy toda su vigencia, con adecuación a las nuevas coordenadas de una sociedad moderna y compleja. Eusko Ikaskuntza fomenta la reflexión compartida, activando el conocimiento y la inteligencia colectiva. A tal fin empodera a la sociedad para ofrecer respuestas globales e integradoras a los desafíos con proyección en el tiempo, teniendo en cuenta la singularidad y diversidad de los territorios, la perspectiva de género y la independencia ideológica.

Puente entre ciudadanía, instituciones, agentes y personas expertas, imagina y anticipa el futuro de nuestra sociedad. A partir de ahí, implementa programas de observación, investigación, experimentación y socialización ante las nuevas realidades; identifica retos, **analiza necesidades sociales** y, con todo, elabora **propuestas innovadoras y avanzadas**.

Tomando como referencia el “Libro Blanco”, resultado de los trabajos del XVIII Congreso de Estudios Vascos celebrado en 2018, año del Centenario de la institución, Eusko Ikaskuntza está impulsando proyectos sobre aspectos fundamentales y de esencial valor para la Comunidad Vasca Global, al tiempo que estimula debates en los que se expresa una sociedad diversa y plural como es la vasca.

El Plan de Gestión desarrollado en 2023 ha contribuido a profundizar en estos objetivos.



Principios básicos

- Multidisciplinariedad
- Puente entre territorios
- Vínculo con la ciudadanía
- Intergeneracional
- Cooperación interinstitucional
- Garantía del uso del euskera
- Perspectiva de género
- Independencia ideológica
- Internacionalización

Características de Eusko Ikaskuntza

Por sus características y singularidades, Eusko Ikaskuntza ocupa una posición propia en el ecosistema científico y cultural desde la que contribuye a la construcción de nuestro futuro:

- Aborda **temas estratégicos** para el desarrollo de nuestro país; a tal fin, define y gestiona una **agenda propia**.

- Desarrolla **proyectos de calidad**; los resultados que obtiene y las propuestas que impulsa se sustentan en bases académico-científicas sólidas y contrastadas.
- Utiliza **metodologías de investigación avanzadas**, expresamente desarrolladas para preparar el futuro y/o gestionar las transiciones.
- Se fija como objetivo articular de **forma integrada** todas las fases de elaboración de proyectos, es decir: **observación + investigación + experimentación + socialización**.
- Investigación y propuestas se orientan al interés común mediante la socialización o la formación con el objetivo de **empoderar a las personas** destinatarias.
- La **perspectiva de país vertebrada sus actuaciones**. Ejerce un papel de referente para proyectos globales que incluyen a todos los territorios vascos y con afán integrador.
- Su **extensa red de relaciones** y su modelo abierto a la participación constituyen sus principales fortalezas.
- Tiene la **capacidad de trabajar en colaboración**, garantizando una perspectiva plural.

LA ACTIVIDAD CIENTÍFICA DE EUSKO IKASKUNTZA

La actividad científica de Eusko Ikaskuntza responde a las necesidades sociales del país y contribuye a la orientación de las políticas públicas con visión general y a largo plazo. A tal fin, activa la inteligencia colectiva de la sociedad civil para visualizar futuros posibles y deseables en un contexto de revolución tecnológica global.

En línea con las realidades y las necesidades del siglo XXI, Eusko Ikaskuntza adapta y actualiza la misión que inspiró su nacimiento en 1918; esto es, **ofrecer herramientas estratégicas y de largo alcance en favor del desarrollo social, económico y cultural**. En estrecha colaboración con instituciones públicas, agentes políticos y sociales, así como con la ciudadanía, hace de la **innovación social** un pilar básico para el bienestar y el despliegue sostenible de todas las potencialidades del país, de sus gentes y de sus territorios.

Su actividad científica se desarrolla sobre bases que pueden resumirse así:

- **Genera espacios de pensamiento abierto**, plural e independiente en el contexto social vasco y global.
- Partiendo de la observación, **impulsa el estudio, la investigación y la promoción del conocimiento** aplicado, que, canalizado hacia la ciudadanía, asegura un retorno social.
- Impulsa el análisis y la reflexión sobre los retos sociales estratégicos y **ofrece respuestas innovadoras**. Posibilita la transformación de Euskal Herria desde la sociedad y en consonancia con ella.
- Cataliza la articulación del tejido social a fin de **favorecer su cohesión**.
- Trabaja con **criterios de igualdad** y promueve el **trabajo intergeneracional**.
- Colabora con entidades y asociaciones para generar **redes de conocimiento**.
- Utiliza diversos soportes de comunicación y difusión con el fin de garantizar **la socialización y el retorno social del conocimiento generado**.



La exploración de soluciones, la elaboración de propuestas y la promoción de iniciativas de interés común desde ópticas y planteamientos diversos, con participación amplia y plural, vertebran sus programas de trabajo al servicio de la Comunidad Vasca Global.

Garante de la calidad científica y la excelencia en cada uno de los ámbitos estratégicos, la Comisión de Proyectos de Investigación / Ikerketa Egitasmo Batzordea (IEB) está conformada por personal interno encargado de su gestión y dinamización, así como por personas profesionales externas de reconocida trayectoria en sus respectivas áreas. La composición del IEB se completa con la dirección de Eusko Ikaskuntza y tres representantes de su Consejo Rector.

En 2023, el IEB evaluó y aprobó la creación de la Academia de los Pueblos Pequeños.

Proyectos estratégicos

En 2023, la institución ha profundizado en nueve programas de trabajo:

- Gestión democrática de la diversidad en Navarra
- Identidad(es) vasca(s) en el siglo XXI: objetivo 2050
- Gazteak Mugaz Gaindi
- GizarteLAB: impulsando transiciones
- Sistema Educativo: construir el futuro en común
- Derechos Culturales: políticas de participación y gobernanza
- Academia de los Pueblos Pequeños
- Valores compartidos de la ciudadanía navarra
- Modelos de bienestar en Euskal Herria

Todos estos proyectos desarrollados por Eusko Ikaskuntza responden y están claramente alineados con los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) establecidos en el marco de las Naciones Unidas y, más concretamente con la Agenda 2030 que fija las metas a lograr entre distintos agentes en el contexto de un compromiso global entre ciudadanía, entidades e instituciones.

Proyectos estratégicos en datos

Jornadas
presenciales
37

5.528
personas
vinculadas a
los proyectos



Participación
presencial
1.406

♂ **586**
♀ **811**
♀ **9**

Proyectos estratégicos en imágenes



La actividad científica de Eusko Ikaskuntza



Gestión democrática de la diversidad en Navarra

Puesto en marcha en 2019 con apoyo del Gobierno Foral de Navarra, el programa pivota en torno a dos ejes: la convivencia en la diversidad y su gestión democrática mediante premisas mínimas consensuadas.

Con las preocupaciones y sugerencias manifestadas, el Grupo Motor de Eusko Ikaskuntza ha elaborado una serie de propuestas dirigidas a la Administración, a la sociedad navarra y a todos los partidos políticos.

Objetivos:

- Concretar los elementos unificadores de la identidad navarra más aceptados o con mayores posibilidades de ser reconocidos por la mayoría de la población.
- Identificar los componentes de la identidad navarra que pueden ser fuente de división o conflicto entre la ciudadanía de Navarra (elementos divergentes).
- Definir las iniciativas y foros más adecuados para reforzar los elementos unificadores, así como las organizaciones, grupos o comunidades que deberían tener una mayor responsabilidad.
- Consolidar las acciones más eficaces para superar los elementos generadores de divergencias y alcanzar nuevos consensos, definiendo grupos, organizaciones o comunidades más responsables.

Actuaciones en 2023

Seminario entre diferentes

El 9 de marzo en la Universidad Pública de Navarra, se desarrolló un encuentro de participantes en el proyecto con especialistas y agentes para analizar las propuestas elaboradas por el Grupo Motor. Fueron convocadas personas representativas de la diversidad del territorio navarro, buscando su equilibrio en variables como territorio, género, identidad nacional, cultura, religión o ideología. En los dos bloques temáticos, “Confianza, cohesión y consenso”, y “Euskara e identidades nacionales”, se recogieron aportaciones con valor innovador y crítico.

Presentación del informe

Ana Olló, consejera en funciones de Relaciones Ciudadanas del Gobierno Foral, Julen Zabalo y Amaia Nausia Pimoulier, Director científico y Responsable del proyecto, respectivamente, e Isabel Elizalde Vicepresidenta por Navarra de Eusko Ikaskuntza, tomaron parte el 22 de junio en la presentación de *Diversidad y convivencia en Navarra: el euskera y las identidades nacionales*, publicación que recoge la descripción, conclusiones y propuestas del programa de trabajo.





Identidad(es) vasca(s) en el siglo XXI: objetivo 2050

El proyecto de investigación busca fomentar el debate y la reflexión sobre la identidad colectiva de la ciudadanía vasca en el siglo XXI, con el fin de contribuir a una sociedad más justa, cohesionada y humana.

Al llevarse a cabo entre 2022-2024 se trabajará en tres fases: en la primera, se han identificado y analizado las tendencias que se pueden detectar en torno al tema; en la segunda, además de profundizar en el conocimiento del tema, se ha trabajado en la elaboración de propuestas de futuro; y en la tercera, se hará un contraste de las propuestas recibidas. Los resultados se presentarán en el XIX Congreso de Eusko Ikaskuntza.

Metodología

Para analizar los discursos sobre el tema y extraer conclusiones útiles para el futuro, se ha utilizado principalmente en el método de investigación Grounded Theory o Teoría Fundamentada.

La fuente de información ha sido principalmente la ciudadanía: personas de diferentes orígenes, edades, géneros, puntos de vista, conocimientos,...; personas expertas y experimentadas en temas de identidad; y también, personas, asociaciones, agentes e instituciones creadoras de elementos identitarios vascos.

Con el objetivo de analizar la realidad desde diferentes puntos de vista, se han utilizado diferentes técnicas y acciones.

Acciones realizadas en 2023

Entre enero y noviembre de 2023 se ha trabajado en la construcción y elaboración del tema de debate, investigando, completando y contrastando la información recibida mediante un Delphi, entrevistas en profundidad, grupos de discusión y sesiones de presentación y contraste de los primeros resultados.

Para completar la información se organizaron cuatro grupos de debate, celebrados en Baiona, Leioa, Idiazabal y Vitoria-Gasteiz, en el que participaron 23 jóvenes de 17 a 25 años. El primer contraste de los resultados se realizó el 6 de julio de 2023 en el XII Congreso Vasco de Sociología y Ciencias Políticas y el segundo, el 28 de septiembre en una sesión on-line organizada por Eusko Ikaskuntza.

Por su parte, las propuestas de futuro se trabajaron en un seminario abierto celebrado el 27 de octubre en Donostia.

Estas actividades han revelado un interés generalizado por discutir y reflexionar sobre la identidad vasca; esta es una valoración que se ha recibido en todas las técnicas de investigación realizadas, tanto en acciones individuales como colectivas.



La actividad científica de Eusko Ikaskuntza



Gazteak Mugaz Gaindi: juventud de la Eurorregión

Eusko Ikaskuntza, el Consejo de la Juventud de Navarra e Insup Formation, con el apoyo de la Eurorregión NAEN, impulsan este programa dirigido a estrechar lazos entre la juventud de la Eurorregión para fomentar las relaciones sociales, económicas y culturales entre sí.

Objetivos:

- Impulsar la cooperación y el empoderamiento de los jóvenes de los territorios de la Eurorregión mediante la identificación de valores compartidos.
- Reforzar el conocimiento mutuo de los territorios de la Eurorregión mediante la identificación de proyectos territoriales específicos.
- Fomentar las relaciones entre jóvenes de ambos lados de la frontera.

Para llevar a cabo el programa se utilizará la metodología de innovación social GizarteLAB, diseñada y desarrollada por Eusko Ikaskuntza. Gracias a ella, se trabajarán técnicas como dinámicas para convertir prejuicios en opiniones, mapas de la vida, del futuro, de la empatía, de las personas, etc. Además, mediante un prototipo rápido, los participantes diseñarán acciones piloto para impulsar iniciativas en sus respectivos ámbitos.

Actuaciones en 2023

Se celebraron sesiones con jóvenes en Pamplona sobre conocimiento mutuo, prejuicios y estereotipos (20 de enero), en Baiona sobre lengua y cultura comunes

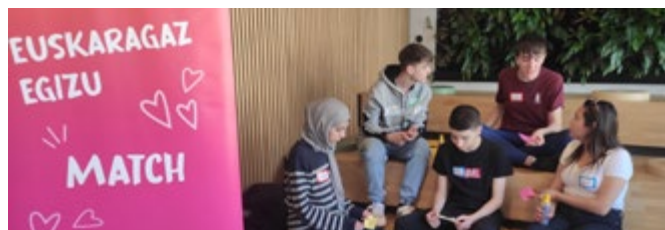
(24 de febrero), en Bera sobre factores que influyen en el bienestar de la juventud (24 de marzo) y en Hendaia sobre sostenibilidad y transición ecológica (28 de abril). Por último, en sesión plenaria el 26 de mayo en Irun, se dieron a conocer a sus participantes los resultados, conclusiones y propuestas.

Presentación de conclusiones

El 12 de julio, en Donostia-San Sebastián, se presentaron las conclusiones del programa. Entre ellas destaca: la existencia de una identidad cultural compartida, con el euskera y la cultura vasca como elementos clave. Son conscientes del potencial cultural, social, económico de la Eurorregión, pero lamentan las barreras administrativas, jurídicas. También se mencionan déficits en transporte, vivienda en ambos lados de la muga. Los participantes mostraron plena conciencia en los desafíos ambientales, manifestando su voluntad de contribuir a un cambio modelo más respetuoso con el medio.

Con todo, a juicio de las entidades promotoras el programa ha contribuido al fortalecimiento de la identidad cultural entre la juventud de la Eurorregión, al fomento de la participación social, y a la promoción de un espíritu emprendedor e innovador.





GizarteLAB: impulsando transiciones

GizarteLAB es un programa de Innovación Social diseñado e implementado por Eusko Ikaskuntza para anticipar respuestas a los retos que plantean las transiciones demográfica y ecológica. El proyecto pone un especial acento en el desarrollo de competencias sociales y diseño de experiencias transformadoras para estructurar una agenda desde la perspectiva ciudadana.

Además, se propone la evaluación de las vulnerabilidades locales (ciudad, pueblo, etc.), el prototipado de soluciones y el escalado de experiencias.

Objetivos:

El objetivo general es capacitar a la población en habilidades sociales con las que hacer frente a los retos de un futuro cercano, a la vez que se desarrolla la inteligencia colectiva y se mejora la relación con las instituciones.

Actuaciones en 2023

Bilbao: Euskaragaz egizu match

En abril y mayo, jóvenes de entre 16 y 24 años residentes en Bizkaia y naturales de ocho países, tuvieron la oportunidad compartir su percepción y experiencias en torno al euskera. Aplicando la metodología GizarteLAB, Euskaragaz egizu match demostró las posibilidades de incidir positivamente sobre la actitud de la juventud hacia el euskera, superando barreras y prejuicios.

Irun: endREDatu

Irun fue escenario en mayo de la iniciativa endREDatu de innovación social puesta en marcha por Eusko Ikaskuntza junto con el Instituto Plaiaundi, y el apoyo de la Diputación Foral de Gipuzkoa y el Ayuntamiento de Irun. En esta ocasión el reto fue doble pues se conjugaron la necesidad de relevo generacional en el tercer sector irundarra con la escasa participación de la población migrantes de la localidad.

Legazpi loratzen

La Comunidad de Transición de Legazpi, continuó con su trayectoria de implementación de experiencias transformadoras. Este año la Comunidad llevó a cabo una iniciativa de cohesión intergeneracional y de sensibilización medioambiental. Se organizaron talleres en los que las personas participantes, de diferentes edades y colectivos, confeccionaron flores con botellas de plástico, que el 10 de noviembre se “plantaron” en diferentes puntos de la localidad en un ambiente festivo y ampliamente participativo.

Mutiloa

Bajo el lema “Mutiloarrak elkar-zaintzen”, en octubre y noviembre el programa GizarteLAB incidió en las competencias sociales de transición y la creación de una comunidad de apoyo intergeneracional en Mutiloa.



La actividad científica de Eusko Ikaskuntza



Academia de los Pueblos Pequeños

Herri Txikien Akademia—Academia de los Pueblos Pequeños es un espacio de reflexión, difusión del conocimiento y colaboración entre pueblos con intereses comunes. Forma parte del programa de trabajo Equilibrio Territorial de Eusko Ikaskuntza.

Fomentando una participación plural, se da protagonismo a la ciudadanía y a personas emprendedoras del ámbito rural, buscando a la vez colaboración de quienes trabajan en los temas específicos, así como de representantes de las administraciones y poderes públicos con capacidad de decisión.

Objetivos:

- Incorporar agentes que compartan la preocupación por el medio rural y el futuro de los pueblos pequeños.
- Crear un espacio de transmisión y transferencia de conocimientos.
- Intercambiar proyectos y experiencias, así como elaborar nuevas propuestas.

Actuaciones en 2023

El arraigo en los pueblos pequeños

Con la colaboración de la Diputación Foral de Álava, se ha realizado una investigación para profundizar en los lazos que unen a personas, familias y actividades

económicas con las localidades donde están enraizados. Se ha obtenido un análisis detallado de la realidad demográfica de las poblaciones rurales del territorio.

El comercio local en pueblos pequeños

En colaboración con la Dirección de Comercio del Gobierno Vasco, la Academia está inmersa en el análisis del tejido comercial en los municipios pequeños de Álava, Bizkaia y Gipuzkoa. La primera fase se orienta al conocimiento de la situación actual del comercio en esas áreas y a detectar potencialidades. En una segunda fase se recogerán las necesidades y demandas tanto de comerciantes como de consumidores. Todo ello permitirá diseñar estrategias concretas para impulsar un desarrollo sostenible del comercio en localidades con menos de 2.000 habitantes.

Auzolangi(l)tza: publicación y audiovisual

Desde 2021, Eusko Ikaskuntza, Tolomendi y Huhezi Koop. E., con apoyo de la Diputación Foral de Gipuzkoa, han impulsado una experiencia innovadora en torno a la cultura de auzolan. Fruto de las sesiones de trabajo, talleres y reflexiones, se ha elaborado una guía práctica con carácter divulgativo para la realización de un auzolan.

Por otro lado, el 5 de octubre en Alegia se presentó un documental realizado por Iker Iriarte y Pablo Dendaluz sobre el proyecto Auzolangiltza.





Sistema Educativo: construir el futuro en común

Siguiendo las directrices de las conclusiones del XVIII Congreso de Estudios Vascos, celebrado en el 2018, el objetivo de esta iniciativa es crear un foro de debate sobre el futuro sistema educativo, gestionar las discrepancias y contribuir al desarrollo de los consensos. Gracias a los debates, se redactará un libro blanco sobre los sistemas educativos de Euskal Herria.

Objetivos:

- Identificar en colaboración las principales problemáticas y prioridades relacionadas con la Educación y profundizar en su conceptualización compartida para la elaboración de propuestas de transformación.
- Acordar y construir un marco compartido para el desarrollo del proyecto junto con los agentes y grupos de interés de Euskal Herria.
- Contribuir en los procesos que se vayan desarrollando en cada territorio y ámbito institucional ofreciendo desarrollos sinérgicos.
- Promover en la sociedad la necesidad de reflexión sobre la educación.

Actuaciones en 2023

Curso de Verano

Bajo el título “La educación como instrumento de cohesión social del futuro: re-representación del currículo vasco”, el 19 de julio en Baiona se debatió sobre el currículo vasco en el marco del curso transfronterizo de la UPV/EHU. Con la transmisión del euskera y de la cultura vasca en la educación como eje de las reflexiones, en el curso se trató sobre la reconceptualización del currículo vasco como instrumento de cohesión y de revitalización de Euskal Herria.

Foro: *Construyendo el futuro en común*

Con un foro celebrado el 30 de septiembre en Ficoba de Irun dio inicio una nueva fase del programa sobre el Sistema Educativo Vasco. Al objeto de impulsar la cohesión social y territorial de Euskal Herria y la del propio sistema, se llevarán a cabo debates específicos sobre cada etapa educativa y se buscará una definición compartida del ecosistema que conforma todas esas etapas. Se trata de sistematizar iniciativas hacia un espacio educativo que englobe a todos los territorios vascos.



La actividad científica de Eusko Ikaskuntza



Segregación, objeto de reflexión

Eusko Ikaskuntza quiere apoyar a aquellas instituciones que tienen en su agenda la modernización del sistema educativo. Así, a finales de 2021 presentó ante el Parlamento Vasco su programa de trabajo en esta área, y organizó un simposio en Vitoria-Gasteiz en colaboración con el Gobierno Vasco.

Definir la segregación y dibujar las vías para su superación mediante un pacto social amplio e integrador fueron los objetivos de los dos foros participativos celebrados en 2022.

El primero, convocado por Eusko Ikaskuntza y la Consejería de Educación del Gobierno Vasco bajo el título “¿Cómo hacer frente a la segregación desde el sistema educativo?”, recogió las voces plurales de la sociedad con el objetivo de articular respuestas compartidas. De aquí salió un documento de síntesis con definiciones, desafíos y líneas de actuación, que sirvió de base a una segunda jornada que contó con la participación de profesionales de la educación, gestores públicos y agentes implicados. El resultado del proceso se quedó plasmado en el informe “Caracterización y comprensión compartida de la segregación: propuestas de gestión de los desafíos”.

Actuaciones en 2023

¿Cómo hacer frente a la segregación desde el sistema educativo?

El 4 de marzo, en Bilbao, especialistas y agentes sociales abordaron la segregación en el sistema educativo en una jornada organizada por Eusko Ikaskuntza y el Departamento de Educación del Gobierno Vasco. El encuentro permitió caracterizar y comprender de forma compartida la segregación escolar y formular propuestas ante los retos identificados.

En este marco se presentaron los informes “Desigualdades socio-espaciales en la educación en Euskadi”, elaborado por Xabier Bonal, de la Universitat Autònoma de Barcelona, y “Caracterización y comprensión compartida de la segregación: propuestas de gestión de desafíos”, por parte de Idoia Fernández y Beatriz Akizu, de Eusko Ikaskuntza.

Posteriormente, el profesor de la Universidad de Deusto Eduardo Ruiz-Vieytez, planteó claves, necesidades y propuestas para activar la reflexión, y Juanjo Falcó, desde su experiencia como responsable del pacto contra la segregación escolar en Catalunya, desglosó los elementos imprescindibles para combatirla. Por último, se puso la mirada en el futuro a partir de experiencias y prácticas que actualmente se llevan a cabo en Euskal Herria.





Derechos culturales: políticas de participación y gobernanza

Desde 2021, este programa se fija como objetivo general la elaboración de propuestas de políticas culturales para garantizar y hacer efectivos los derechos culturales.

Objetivos:

- Trasladar el debate sobre los derechos culturales a Euskal Herria y adaptar las políticas culturales a las necesidades actuales.
- Realizar un diagnóstico de los derechos culturales en Euskal Herria mediante investigación exploratoria.
- Reflexionar en conjunto sobre el potencial transformador de la cultura.
- Recopilar y difundir buenas prácticas globales en políticas culturales, así como proponer intervenciones efectivas para reformular las políticas culturales del territorio.

Actuaciones en 2023

Durante el 2023 se han celebrado dos jornadas en colaboración con los ayuntamientos de Pamplona/Iruña y Bilbao. La información de estos dos encuentros está en las páginas 65 y 66 de esta Memoria.

Informe

Dentro de la jornada celebrada en Pamplona, Beñat Gaztelurrutia presentó un informe sobre la situación de los Derechos Culturales a partir de entrevistas con especialistas en historia, derecho, creación, edición y organización de los diferentes territorios y ámbitos.

Seminario Internacional sobre Políticas Culturales

El Parque Martín Ugalde de Andoain acogió el 14 de noviembre el seminario internacional “Experiencias de políticas culturales avanzadas desde la perspectiva de los derechos culturales”, organizado por Eusko Ikaskuntza con apoyo de la Diputación Foral de Gipuzkoa. Se expusieron experiencias de políticas culturales avanzadas en Francia, Bélgica, Costa Rica, Colombia y Brasil. A ellas siguió una mesa redonda sobre los derechos culturales en Euskal Herria.

I Seminario de artistas vascos

Eusko Ikaskuntza apoyó la celebración el 21 de octubre en Oiartzun del I Seminario de artistas vascos organizado por UEU y Lanartea. El encuentro sirvió para visibilizar los problemas, promover la conciencia colectiva y reforzar la cohesión interna de cuantos forman parte del sistema cultural en su conjunto.

Elkar Saria 2023

El 25 de mayo en la sede de Elkar en Aduna, Ana Urkiza, Presidenta de Eusko Ikaskuntza, e Iker Atxa, responsable del proyecto, recogieron el premio Elkar Saria al Proyecto concedido por Elkar Fundazioa.



La actividad científica de Eusko Ikaskuntza



Valores compartidos de la ciudadanía navarra

Enmarcado dentro del convenio de colaboración entre Eusko Ikaskuntza y el Gobierno de Navarra, tiene como finalidad gestionar los problemas sociopolíticos derivados de la gestión de las dos lenguas principales de Navarra, así como encontrar los valores compartidos por toda la ciudadanía de la Comunidad Foral en torno a la promoción del euskera.

De aquí surgen una serie de preguntas a las que se buscarán respuestas:

- ¿Existen valores o bases discursivas compartidas que permitan la promoción del euskera en la sociedad navarra y la seguridad lingüística de todos los ciudadanos? En caso afirmativo, ¿cuáles serían sus componentes?
- ¿Qué valores o discursos sobre la promoción del euskera reúnen mayor consenso social?
- ¿Cuáles son las cadenas de componentes de estos valores?
- ¿Cuál es la distribución social de estos valores? (por grupos lingüísticos, grupos de edad, géneros, ámbitos sociolingüísticos...).
- ¿Hay valores lingüísticos no compartidos que no logran un consenso social suficiente? ¿Cuáles son los principales?

Objetivos:

- Identificar y analizar los valores compartidos entre navarros sobre la promoción del euskera.

Los objetivos parciales:

- Identificar y analizar los principales valores o discursos sobre la promoción del euskera que son objeto de consensos y de disensos sociales.
- Analizar la distribución social de los diferentes valores o discursos: por grupos lingüísticos (euskaldunes, hablantes de castellano), por grupos de edad, por géneros, por ámbitos sociolingüísticos.

Actuaciones 2023

Análisis Cualitativo: Grupos Triangulares

En 2023, se ha realizado un análisis cualitativo como parte principal de la acción, dejando el análisis cuantitativo para el 2024. Se establecieron grupos triangulares considerando factores selectivos como edad, género, origen y conocimiento del euskera para explorar discursos emergentes. Se organizaron sesiones en varias comarcas, incluyendo grupos específicos (como inmigrantes, jóvenes, mayores y personas con alto estatus socioeconómico en Pamplona). Las sesiones fueron grabadas, transcritas y luego sometidas a análisis del discurso. Se elaborará un informe que documente todo el proceso.





Modelos de Bienestar en Euskal Herria

Este proyecto busca trabajar por un Modelo de Bienestar que resguarde a todos los ciudadanos debe concebirse en Euskal Herria como un proyecto social que promueva la cohesión tanto territorial como social. En este sentido, se busca promover el entendimiento de todas estas realidades de los tres modelos de bienestar que existen y fomentar el conocimiento mutuo entre los actores involucrados. La piedra angular de esta iniciativa consiste en establecer un laboratorio de análisis e innovación social que se enfoque en el modelo de bienestar, políticas públicas y servicios sociales. En este sentido, un elemento cohesionador es la estrategia para la tercera edad y el desarrollo de modelos de vida plena tras la vida laboral.

Objetivos:

Los objetivos fijados para el 2023 fueron:

- Apoyar el desarrollo de los proyectos vitales, individuales, de pareja y colectivos de las personas mayores.
- Impulsar la capacitación para el desarrollo de la vida plena.
- Acompañar las transiciones vitales asociadas al proceso de envejecimiento.

Actuaciones en 2023

Programa 60+

Bajo el lema “El talento no se jubila”, Eusko Ikaskuntza y la Viceconsejería de Servicios Sociales del Gobierno Vasco organizaron un programa de cuatro semanas para capacitar a las personas mayores en su transición hacia el periodo postlaboral. El programa tuvo lugar en Vitoria-Gasteiz y Busturialdea.

El programa se centró en explorar la tendencia del envejecimiento de manera positiva, ofreciendo a las personas participantes la oportunidad de sumergirse en experiencias inspiradoras compartidas por asociaciones especializadas. Asimismo, se trató de un programa de capacitación en competencias de transición para las personas en edad de jubilación, desarrollando herramientas y competencias para aprovechar al máximo el tiempo, mejorar la calidad de vida y hacer de la jubilación una experiencia enriquecedora.



XIX CONGRESO

XIX Congreso de Estudios Vascos

El XIX Congreso de Estudios Vascos se desarrollará del 2 al 4 de octubre de 2024 en el Palacio de Congresos Europa de Vitoria-Gasteiz bajo el lema *Elkartzen Gaituena / Lo que nos une / Ce qui nous rassemble*.

El ideario y principios de funcionamiento de Eusko Ikaskuntza son la base del Congreso:

- **Interdiscipliniedad.** El Congreso aspira a concitar la participación de personas de distintas disciplinas.
- **Interterritorialidad.** Su ámbito es el conjunto de los siete territorios vascos y la diáspora.
- **Apertura ciudadana.** El XIX Congreso es un foro abierto a especialistas, docentes e investigadores/as universitarios/as, a representantes de empresas y de entidades públicas, pero también a la sociedad civil.
- **Intergeneracionalidad.** La presencia y participación activa de personas jóvenes junto a otros segmentos de edad se estima de particular importancia.
- **Colaboración interinstitucional.** El Congreso ofrece un marco de colaboración y de confianza para el trabajo de cuantos trabajan en torno a la cohesión del País.
- **Plurilingüismo.** El euskera, el castellano y el francés son las lenguas oficiales. Cada participante podrá expresarse en cualquiera de ellas.
- La **perspectiva de género** se halla integrada en el proceso organizativo, en los ámbitos de decisión y en el trabajo ordinario.
- **Pluralidad e imparcialidad ideológica.** Asume como uno de sus principios vertebradores el pluralismo ideológico y la no parcialidad.
- **Internacionalización.** La diáspora vasca estará presente en el Congreso; asimismo, se contará con ponentes y/o participantes internacionales.

Objetivos y programa congresual

El Congreso pretende crear las condiciones para alcanzar un Contrato Social en torno a las políticas y/o a las decisiones que se han de poner en marcha en favor de la cohesión social y territorial de Euskal Herria. Trenzar amplios consensos y elaborar propuestas concretas en esa dirección, activando para ello las capacidades colectivas, son sus principales objetivos.

A partir de las conclusiones obtenidas en el Congreso de Estudios Vascos de 2018, Eusko Ikaskuntza implementó varias líneas de investigación y reflexión. Con el conocimiento acumulado en ese proceso, el XIX Congreso quiere avanzar en tres grandes áreas temáticas:

Nuevo modelo socio-económico y sociedad del bienestar (2 de octubre de 2024). Se pondrá el foco en:

- Desarrollo económico
- Sostenibilidad y bienestar del empleo
- Solidaridad intergeneracional

Sociedad (3 de octubre). La jornada estará centrada en las reflexiones impulsadas en el seno de Eusko Ikaskuntza desde 2019 en torno a cuatro líneas reflexivas:

- Identidad(es) vasca(s) en el siglo XXI
- Sistema Educativo
- GizarteLAB. Laboratorio de Experimentación en Innovación Social
- Derechos culturales: Políticas de participación y gobernanza

Territorio (4 de octubre). La mirada se dirigirá a nuestro territorio sobre tres ejes:

- Gestión de conflictos de soberanía territorial en Europa
- Equilibrio territorial. Academia de los pueblos pequeños
- Espacio fronterizo en Euskal Herria

En los tres días se impartirán conferencias-marco que ayuden a situar cada tema. Además, se han diseñado dinámicas especiales para fomentar la participación.

Presidente del Congreso



Patxi Juaristi Larrinaga es el Presidente del XIX Congreso de Estudios Vascos: doctor en Sociología y profesor titular en el Departamento de Ciencias Políticas y de la Administración de la Facultad de Ciencias Sociales y de la Comunicación de la Universidad del País Vasco. Ha ejercido como investigador y como profesor invitado en universidades de Gran Bretaña y de Estados Unidos. Entre 2005 y 2009 fue director de Universidades del Gobierno Vasco. Autor de estudios, artículos y libros sobre cultura y valores vascos, el euskera y las lenguas en general, también ha investigado sobre la última Guerra Civil. Algunos de sus trabajos han sido reconocidos con premios como el Mikel Zarate de ensayo otorgado por Euskaltzaindia o el Becerro de Bengoa de la Diputación Foral de Álava.

El cartel

La artista Belén Moreno Zaldibar fue la encargada de diseñar el cartel en el concurso público para la elección del cartel del Congreso al que concurrieron 44 propuestas. Lleva por título *Kohesioa*.



OTROS PROYECTOS E INICIATIVAS

Artitz, Centro de Documentación del Museo Guggenheim Bilbao

Desde 2017, Eusko Ikaskuntza aporta su experiencia y conocimiento en materia de euskera, de documentación y de tecnología, al enriquecimiento de la plataforma online Artitz. En ella se recopila en euskera la documentación y los principales contenidos generados con motivo de las exposiciones artísticas organizadas por el Museo Guggenheim Bilbao desde su creación.

En 2023, han sido seis las exposiciones trabajadas: Lynette Yiadom-Boakye, Oskar Kokoschka, Joan Miró, Yayoi Kusama, Picasso y Gego así como, en la sección *Film & Video*, la videoinstalación de Marine Hugonnier.

www.guggenheim-bilbao-artitz.eus

EuskarAbentura

Desde la primera edición de esta aventura, Eusko Ikaskuntza colabora evaluando los proyectos que presentan los y las jóvenes.

En su sexta edición participaron 125 jóvenes de entre 15 y 17 años, procedentes de toda Euskal Herria y de la diáspora, y con diferentes realidades lingüísticas, sociales, económicas y culturales.

Análisis del IPDK-COFIP de Mondragon Corporation

Mediante antes esta iniciativa, que comenzó en 2023, se pretende analizar el IPDK-COFIP (Contribución para la educación y promoción cooperativa y otros fines de interés público) de Mondragon Corporation de los tres últimos ejercicios.

Una vez finalizado dicho análisis, se presentarán las propuestas sobre cuáles son los retos de país y cuáles pueden afectar a la capacidad de cambio de la Corporación.



Ayuntamientos

Eusko Ikaskuntza continúa trabajando en estrecha colaboración con los consistorios de Euskal Herria. Actualmente, orienta su trabajo en dos grandes áreas: incidir en la agenda “propia sobre los retos del futuro” y ahondar en la “historia y el patrimonio” de las diferentes localidades.

Baiona

El 25 de agosto, Beñat Zintzo ofreció una conferencia titulada *Les Socières de Zugarramurdi*.

El 23 de septiembre, se emitió el documental *Transmisioa*.

Biarritz

Thierry Truffaut fue el ponente el 4 de febrero con la conferencia titulada *Souffler n'est pas jouer*.

El 16 de mayo, Jon Abril disertó sobre las mujeres trabajadoras después de la guerra.

El 6 de julio se entregaron las becas a la investigación que anualmente conceden Eusko Ikaskuntza y el Ayuntamiento de Biarritz correspondientes a la edición de 2022. En total, fueron cuatro las estudiantes becadas, quienes expusieron brevemente el objeto de sus investigaciones y recibieron la primera parte de las ayudas.

Bilbao: *Simposio*

En colaboración con el Ayuntamiento de Bilbao y Emakunde, el Simposio de Bilbao del 19 de octubre abordó las políticas culturales feministas. El foro evidenció las fortalezas de la cultura feminista vasca tanto en lo que atañe a la reflexión teórica como a las experiencias prácticas. Se incidió en la necesidad de elaborar un proyecto común estratégico para la cultura.

San Juan de Luz

El Premio de Música Eusko Ikaskuntza-Ville de Saint-Jean-de-Luz se ha concedido a Michel Etchecopar en la categoría de Honor y a Marina Beheretche en la modalidad de Premio Joven. Su entrega se realizó el 28 de enero en el Salón de Plenos del Ayuntamiento.

Durante el curso se proyectaron los documentales *Transmisioa* (31 de marzo) y *Loreak Belaunetan* (26 de mayo).

Maitena Duhalde fue la ponente en la conferencia del día 3 de diciembre.

Hendaia

En el año del centenario del fallecimiento de Pierre Loti, la antropóloga Aitzpea Leizaola realizó una lectura etnográfica el 14 de marzo de la imagen de Euskal Herria a través de sus escritos y novelas.

El 30 de noviembre Jon Casenave disertó sobre la novela de Loti *Ramuntcho* (1897) y la cultura vasca de la época.

Otros proyectos e iniciativas



Pamplona: Gestión cultural para la transformación

El 20 de setiembre en Pamplona se celebró la jornada “Gestión cultural para la transformación: en busca de nuevos pasos desde un marco de Derechos Culturales”, organizada por Eusko Ikaskuntza, Gobierno de Navarra y Ayuntamiento. Sobre la función transformadora de la cultura, los modelos de gobernanza y gestión pública y la participación giró una mesa redonda con especialistas. En la segunda parte de la jornada se debatió sobre cómo garantizar las buenas prácticas en la organización cultural. En la jornada, se presentó y contrastó con los agentes de la cultura, un protocolo para la organización de eventos culturales elaborado por parte del grupo promotor del proyecto. Se trata de una guía práctica para garantizar que las iniciativas culturales, sean inclusivas, sostenibles y equitativas.

Ossès-Ortzaize

Idoia Rodríguez, disertó sobre el estereotipo de género en los soportes educativos en euskera en la biblioteca Menta de la localidad.

Senpere

“Frontera: recuerdo de ayer y desafíos de mañana” fue el título de la mesa redonda que reunió a una pedagoga, a un experto en derecho público y a una antropóloga (2023.03.16). Además, se presentaron los documentales *Loreak Belaunetan* y *Transmisioa*, el 23 de noviembre y 7 de diciembre, respectivamente.



Sopela

Se realizó el estudio para dar a conocer el periodo histórico de Sopela entre 1931 y 1950, época correspondiente a la Segunda República, la Guerra Civil y el Primer Franquismo. La investigación fue realizada por el socio vizcaíno Koldo Somokueto bajo la dirección de Ludger Mees.

Urepel

Con una conferencia, Jon Abril Olaetxea presentó en Urepel su libro *Isildutako eskuak* (2023.07.14). El 8 de septiembre se emitió el documental *Transmisioa*.

Urruña

En el marco del convenio con Eusko Ikaskuntza, se dio a conocer al alumnado de Urruña las tradiciones de Gau Beltza. El 18 de noviembre se proyectó el documental *Transmisioa* que trata sobre el viaje que la asociación *Olentzeroren Lagunak* realizó Argentina.

El 14 de diciembre, Anuntxi Arana ofreció una conferencia sobre el Olentzero.



Actividades en colaboración con otras entidades

Al objeto de acercar contenidos universitarios en euskera a la sociedad de Iparralde y fomentar el debate sobre los mismos, Eusko Ikaskuntza y Udako Euskal Unibertsitatea (UEU) organizaron, un año más, el ciclo de conferencias “**Akademiatik Tartarika**” contando con un panel de expertos sobre diversa temática. El 4 de mayo, en Ossès-Ortzaize, la doctora en Música Marie Irigoyen dio la conferencia titulada “Emazteen presentzia 1947an Iparraldean CNRS-ak euskal musikaz grabatu dituen artxiboetan”. El 30 de mayo, en Biarritz, Asier Amezaga Etxeberria presentó el libro *Gabriel Aresti eta euskal kultura-esparrua (1953-1975)*. El 14 de noviembre presentó el libro *Maite Idirin, herrigintzan kantuz* el autor del mismo Jokin Apalategi. Con motivo del centenario de Federico Krutwig, se celebró un acto con intervención de Eneko Irigarai y Jakes Lafitte (16 de noviembre) en San Juan de Luz.

Junto con diferentes **asociaciones euskaldunas de Baiona**, Eusko Ikaskuntza, animó la celebración de Gau Beltza el 27 de octubre.

En Cambo, Claude Iruretagoyena dio una conferencia el 4 de noviembre sobre las danzas de Mendionde-Lekorne, organizada por Eusko Ikaskuntza en colaboración con **Iparraldeko Dantzarien Biltzarra**.

El 20 de noviembre, organizado conjuntamente con **Jakiunde – Academia de las Ciencias, de las Artes y de las Letras**, y con motivo de la presentación del volumen 67, 2 de la RIEV dedicado monográficamente a la Inteligencia Artificial –edición a cargo de Jakiunde–, en Vitoria-Gasteiz se desarrolló un coloquio entre Humberto Bustince, uno de los principales expertos en inteligencia artificial y Premio Nacional de Informática 2019, y Arantza Díaz de Ilarraza, profesora catedrática de la UPV/EHU y pionera en el País Vasco en las áreas de Procesamiento del Lenguaje e Inteligencia Artificial; Ignacio Arganda Carreras actuó como moderador.

PREMIOS



Premio Manuel Lekuona 2023

El sociólogo y sociolingüista alavés Iñaki Martínez de Luna fue galardonado en 2023 con el Premio Manuel Lekuona. A lo largo de casi cuarenta años ha dirigido investigaciones orientadas a profundizar en el conocimiento científico del proceso de revitalización del euskera por un lado, y sobre la realidad social vasca por otro.

El jurado del Premio destacó la “dedicación extraordinaria de Iñaki Martínez de Luna a la reflexión y a la acción sobre los retos que debe superar y las oportunidades que debe aprovechar nuestra lengua para garantizar su supervivencia”, con una visión abierta y sin límites en el marco de su compromiso con las lenguas minoritarias de todo el mundo.



Entrega del Premio Manuel Lekuona 2022

El 16 de marzo en el Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián tuvo lugar la entrega del Premio Lekuona 2022 a Enkarni Genua, creadora de teatro de títeres y escritora. Tomaron parte en el acto, además de la premiada, la Presidenta de Eusko Ikaskuntza, Ana Urkiza, el Diputado General de Gipuzkoa, Markel Olano, el Alcalde la ciudad, Eneko Goia, y Mikel Arregi en representación del jurado del galardón, además de la también titiritera Rosa Martínez.



Premios Eusko Ikaskuntza-LABORAL Kutxa 2023

El escritor de Ondarroa Kirmen Uribe recibió el Premio Eusko Ikaskuntza – LABORAL Kutxa de Humanidades, Cultura, Artes y Ciencias Sociales 2023 al currículo más destacado. En opinión del jurado: “La obra y la personalidad de Uribe son un ejemplo de la diplomacia que está consiguiendo dar a conocer fuera de aquí nuestro idioma, nuestros valores y nuestra forma de vida. Además, ejerce esta función con humildad, naturalidad e independencia, combinando su vertiente más íntima con una reflexión existencialista sobre la presencia de la cultura vasca ante el mundo”.

El investigador de sociolingüística Beñat Garaio fue galardonado con Eusko Ikaskuntza – LABORAL Kutxa Gazte Saria 2023 por su proyecto *Kia ora, takatā pui: māorieta euskararen biziberritze prozesuak elkarlotzen*. Mediante su investigación comparará los procesos de revitalización del euskera con el maorí, lengua indígena de Nueva Zelanda.

El 20 de julio el Palacio Euskalduna de Bilbao acogió el acto de entrega de los premios, que contó con la presencia de numerosas personalidades de instituciones públicas, universidades y ámbito cultural. Por último, Rafa Rueda cantó la canción *Munduari begiratzeko modu bat*, cuya letra fue escrita por Kirmen Uribe.

Entrega de los Premios Eusko Ikaskuntza-Ville de Baiona 2023

Bajo la presidencia de su Alcalde, Jean-Réné Etchegaray, el 21 de diciembre en el Ayuntamiento de Baiona se hizo entrega de los premios Eusko Ikaskuntza-Ville de Bayonne.

El Premio de Honor ‘Jean-Michel Larrasquet’ a personas o entidades destacadas por su aportación en favor de la cultura o la ciencia en Ipar Euskal Herria, en 2023 ha reconocido a Jean-Baptiste Orpustan.

El Premio a la mejor tesis doctoral relacionada con la cultura vasca fue para Maitena Duhalde, doctora en Lingüística Vasca y Filología por la Universidad del País Vasco, por su análisis dialectológico del euskera en la costa labortana.

Y el Premio a la producción audiovisual recayó en la realizadora Inge Arin por el documental *Ahots Hariak*.

DIFUSIÓN



RIEV, 68, 1

Nueve artículos componen el índice del número 68, 1 de la RIEV. Desarrollo rural, políticas culturales, euskera, literatura, música o historia centran temáticamente los artículos escritos en castellano, euskera, francés e inglés.

www.eusko-ikaskuntza.eus/es/riev/revista-internacional-de-los-estudios-vascos-riev-68-1/rar-24451/



RIEV, 68, 2

El nuevo número, diseñado por Jakiunde, está dedicado monográficamente a los grandes sistemas tecnosociales y al surgimiento de los sistemas tecnológicos de bienestar social, temas que se abordan en ocho artículos con distintas perspectivas.

www.eusko-ikaskuntza.eus/es/riev/revista-internacional-de-los-estudios-vascos-riev-68-2/rar-24455/



Premio Manuel Lekuona: Enkarni Genua

En su autobiografía, Enkarni Genua recorre la historia de una época, la posguerra, la característica de un oficio/arte, la marioneta, y su valor para la difusión de la cultura vasca. El volumen se acompaña de un listado de sus obras teatrales y publicaciones.

www.eusko-ikaskuntza.eus/es/argitalpenak/enkarni-genua-espinoso/ar-24448/



Colección *Fuentes Documentales*

El número 156 de la colección *Fuentes Documentales Medievales del País Vasco*, preparado por el historiador Felipe Pozuelo Rodríguez, contiene las transcripciones de la documentación de los ayuntamientos de Amurrio, Artziniega, Ayala y Okondo, pertenecientes a la Cuadrilla de Ayala, desde 1229 hasta 1522.

www.eusko-ikaskuntza.eus/es/argitalpenak/coleccion-documental-de-la-cuadrilla-alavesa-de-ayala-aiara-municipios-de-amurrio-artziniega-ayala-aiara-y-okondo-1229/ar-24453/



Cuadernos

En 2023 han visto la luz dos nuevos cuadernos: *Zainak. Cuadernos de Antropología-Etnografía 41* y *Vasconia. Cuadernos de Historia-Geografía 47*. Todos ellos publicados mediante la plataforma OJS.



Memoria

Eusko Ikaskuntza hace balance y presenta los resultados de sus actividades anuales en la Memoria. La publicación corporativa, en formato tanto en papel como en versión digital, presenta sus contenidos en las tres lenguas oficiales de Eusko Ikaskuntza.

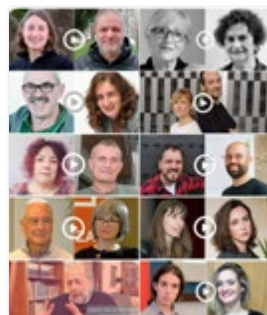
www.eusko-ikaskuntza.eus/es/argitalpenak/memoriak/bi-16012/



Asmoz ta Jakitez

Asmoz ta Jakitez es, desde 1993, el boletín informativo de Eusko Ikaskuntza. Con periodicidad mensual y tratamiento trilingüe (euskera, castellano y francés), ha publicado once nuevas entregas (salvo en agosto), con lo que ha alcanzado el número 361. Todos los boletines están disponibles en la web.

www.eusko-ikaskuntza.eus/es/asmoz-ta-jakitez/2023/



Solosalldiak

La sección de diálogos en formato audiovisual *Solosalldiak* abordó en 2023 temas relacionados con las actividades y áreas de trabajo de Eusko Ikaskuntza: las identidades en el siglo XXI, migración y estereotipos, nuevas formas de participación ciudadana, políticas culturales, juventud y diversidad en Navarra, o políticas sociales y crisis de los cuidados. También se ha dado voz a las personas ganadoras de los últimos Premios Lekuona y Eusko Ikaskuntza-Laboral Kutxa.

www.eusko-ikaskuntza.eus/es/solosalldiak

Difusión



Euskonews

La decana de las publicaciones electrónicas sobre ciencia, cultura y sociedad en nuestro ámbito, **Euskonews**, ha editado durante el presente año cinco nuevos números, llegando así a los 781 desde su creación en 1998. De ello se ha hecho eco en el número 780, cuarto de los cinco editados a lo largo del presente año.

www.euskonews.eus



Auñamendi

Durante el 2023, los trabajos de revisión y traducción de la Enciclopedia Auñamendi no han cesado. En total se han añadido 471 nuevos artículos enviados por las personas usuarias. Se han utilizado sistemas automáticos para traducir al euskera 309 artículos. De ellos se han revisado 110, que hacen un total de 223.456 palabras. Han sido 134 artículos los que se han traducido al inglés y al francés.

<https://aunamendi.eusko-ikaskuntza.eus/es/>

Páginas web

4.378.454
páginas



Canal de podcast

Con motivo del 25 aniversario del inicio de sus programaciones en radio, en 2023 se ha abierto un canal de podcast donde alojar todas sus emisiones. Desde la plataforma Ivoox, a partir de ahora tenemos acceso a las grabaciones de los programas animados por Eusko Ikaskuntza desde 1998 a través de todas las emisoras con las que ha colaborado a lo largo de este periodo. Esta plataforma permite la suscripción para recibir los últimos contenidos y disfrutar de otras utilidades como descargar audios, compartirlos, hacer búsquedas, configurar listas, etc.

Eusko Ikaskuntza y los medios de comunicación

Convenios

A lo largo del año, Eusko Ikaskuntza ha firmado cuatro convenios de colaboración con **El Correo** (febrero), **El Diario Vasco** (marzo), **Gara** (junio), **Berria** (octubre) y **Grupo Noticias** (diciembre). Estos acuerdos establecen un marco de colaboración orientado a la promoción del talento, el intercambio de conocimiento en sus respectivas áreas de trabajo y estudio, y la difusión de contenidos de interés para la sociedad vasca.



Impacto en medios de comunicación

Eusko Ikaskuntza ha animado un total de 44 espacios en las dos emisoras de la radio pública vasca a lo largo del año. En el programa **Amarauna** de Euskadi Irratia, de la mano de la periodista Irati Azkue, una vez al mes Eusko Ikaskuntza ha ido presentando sus actividades de investigación, premios y jornadas.

En Radio Euskadi han sido 35 los espacios emitidos, alternando semanalmente el magacín vespertino **Kultura.eus** con el programa **La mecánica del caracol** bajo la dirección del socio Juan Aguirre Sorondo. En todos los casos, el objetivo es promover la labor interna de Eusko Ikaskuntza así como la producción investigadora, divulgativa y docente de sus miembros.

952
impactos



Impacto en redes sociales



LA INSTITUCIÓN

Consejo Rector

El Consejo Rector es el Órgano de Gobierno y de Dirección Estratégica:

Presidencia: Ana Urkiza.

Vicepresidencias: Asier Etxenike (Araba), Zelai Nikolas (Bizkaia), Manu Olariaga (Gipuzkoa), Isabel Elizalde (Nafarroa) eta Iban Larrandaburu (Ipar Euskal Herria).

Vocalías: Izaskun Iriarte (Araba), Mario Zubiaga (Bizkaia), José Manuel Bujanda (Gipuzkoa), Anika Lujan (Nafarroa) eta Maitena Urmeneta (Ipar Euskal Herria).

Secretaría General y Tesorería: Iñaki Zabaleta.

Representante del equipo profesional: Leire Gaceo.

Dirección: Arantza Cuesta.

Representantes de las instituciones fundadoras: Lexuri Ugarte (Arabako Foru Aldundia), Begoña de Ibarra (Bizkaiko Foru Aldundia), Iosu Arraiz (Gipuzkoako Foru Aldundia), Javier Arakama, (Nafarroako Gobernu) y Antton Curutcharry (Euskal Hirigune Elkargoa).

Las personas que han sido sustituidas en 2023 son:

Vicepresidencias y vocalías: Anjeles Iztueta (Araba), Juan Luis Moragues (Bizkaia), Xabier Alkorta (Gipuzkoa), Mikel Aranburu (Nafarroa), Eguzki Urteaga e Isabelle Ajuriaguerra (Ipar Euskal Herria).

Representantes de las instituciones fundadoras: Xabier Barandiaran (Diputación Foral de Gipuzkoa) eta Mikel Arregi (Gobierno de Navarra).

Consejo de Ipar Euskal Herria

Presidencia: Claude Mehats.

Vicepresidencia: Viviane Delpech, Anne-Marie Galé y Maitena Urmeneta.

Tesorería: Xalbat Alzugaray.

Vicetesorería: Iban Larrandaburu.

Secretaría: Jean-Marie Izquierdo.

Vicesecretaría: Eloise Durand.

Integrantes: Alaia Cachenaute, Argitxu Etchandy, Antton Maya, André Péés y Aitzol Salaberria.

Equipo profesional

Olatz Agirre, Beatriz Akizu, Idoia Alberro, Ana Amonarriz, Iker Atxa, Joseba Bergaretxe, Arantza Cuesta, Miren Etxabe, Josune Etxaniz, Leire Gaceo, Jaione Irureta, Koro Muro, Amaia Nausia, Eva Nieto y Oihana Zamponi.

Asambleas

Asamblea y elección

El sábado 3 de junio, antes de la Asamblea General de socios de Eusko Ikaskuntza, se celebró una junta extraordinario con un único punto del día: modificación del artículo 5 de los Estatutos para modificar la dirección de la sede.

A continuación se dio comienzo a la Asamblea ordinaria en el Palacio Miramar de Donostia. La asamblea finalizó con las votaciones a las candidaturas presentadas para la renovación parcial del Consejo Rector por los cuatro territorios de Hegoalde.

En representación del territorio alavés resultó electa Izaskun Iriarte Irureta, el nuevo componente del Consejo Rector por Bizkaia es Mario Zubiaga Garate, como representante de Gipuzkoa fue elegido José Manuel Bujanda Arizmendi, y por la Comunidad Foral de Navarra ha ingresado en el Consejo Rector Anika Luján Martínez.

En los días anteriores a la Asamblea General, se celebraron sendos encuentros, 30 de mayo en Donostia y 1 de junio en Bilbao, de presentación de las candidaturas concurrentes a la elección al Consejo Rector por Gipuzkoa y Bizkaia. Los y las candidatas expusieron sus perfiles profesionales y su visión de Eusko Ikaskuntza desde sus respectivas realidades territoriales. Posteriormente se abrió un turno para el diálogo y las preguntas con socios y socias.

Asamblea Extraordinaria

El 30 de octubre fueron elegidos en Asamblea Extraordinaria los dos miembros del Consejo Rector de Eusko Ikaskuntza de Iparralde. Los elegidos fueron Maitena Urmeneta (vocal) e Iban Larrandaburu (vicepresidente por Ipar Euskal Herria). La reunión tuvo un carácter híbrido, en la sede de Eusko Ikaskuntza en Baiona y online. Sólo los socios de Iparralde fueron los que pudieron emitir voto, mientras que el seguimiento fue realizado por miembros de otros territorios.

Asamblea General de Ipar Euskal Herria

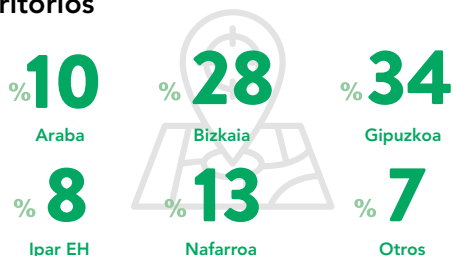
El 13 de junio, Eusko Ikaskuntza de Ipar Euskal Herria celebró su Asamblea anual en la que se hizo balance económico y de actividades. También se renovó el Consejo de Administración, el cual el 20 de junio eligió al nuevo ejecutivo y al nuevo Presidente de la entidad: el historiador y enseñante Claude Mehats.



La institución

Socios / Socias

Por territorios



Sexo



Tipología



Socios y socias que han fallecido en 2023

María Luisa Castro Izaguirre, Rubén Díaz Vélez, Juan Elorduy Arzubietta, Joseba Intxausti Rekondo, Pascual Jover Laguardia, Kontxita Martínez de Lezea Pereira, Miren Arrate Martínez Iñurrategi, Michelle Mendy, Esperanza Molina Cubillo.

II Plan de Igualdad

En 2023 se puso en marcha el II Plan para la Igualdad entre Mujeres y Hombres de Eusko Ikaskuntza. Este II Plan apunta en sus objetivos estratégicos tanto a la vida interna de la organización como a la proyección externa de Eusko Ikaskuntza, en cada caso con sus correspondientes líneas de actuación:

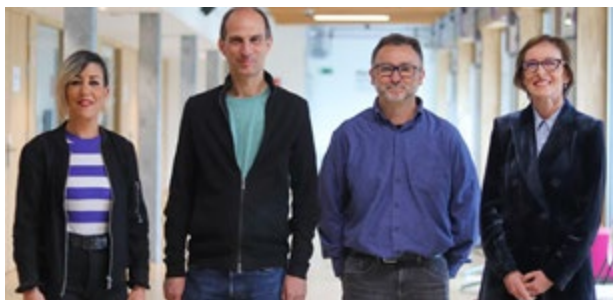
- Incorporar la perspectiva de género en todas las fases de los proyectos.
- Aumentar el compromiso con la igualdad en el día a día. Ello afecta a la imagen externa de Eusko Ikaskuntza, así como a la normalización y sistematización de la igualdad en las estructuras internas y en el funcionamiento de la Sociedad.
- Lograr el empoderamiento colectivo de las mujeres, visibilizando su papel y poniéndolas en valor tanto si pertenecen a Eusko Ikaskuntza como si no.

Convenio con el Gobierno de Navarra

El 29 de marzo se firmó el convenio de colaboración entre ambas instituciones. El documento firmado por la consejera de Relaciones Ciudadanas del Gobierno de Navarra, Ana Ollo, y la presidenta de Eusko Ikaskuntza, Ana Urkiza, permitirá llevar a cabo tres proyectos:

- Identificación y análisis de los valores compartidos entre los navarros sobre el euskera en el ámbito de la diversidad lingüística como es Navarra.
- Analizar las leyes marco de los derechos culturales a través de un seminario y, por último.
- Poner fin al proyecto comenzado en 2019 sobre la gestión democrática de la diversidad en Navarra con la publicación del informe que recogerá una profunda reflexión y sugerencias de lo trabajado durante todo el proceso.





Colaboraciones institucionales

Eusko Ikaskuntza trabaja para dar respuestas integrales e integradoras a las necesidades de la sociedad vasca. Para ello, y dado que el trabajo interinstitucional es fundamental, a lo largo del año se han firmado varios convenios de colaboración: con Euskaltzaleen Topagunea, con la Asociación de Municipios Vascos EUDEL, con la Federación de Municipios y Concejos de Navarra y con la Fundación Torre Olaso.

Participación en otras entidades

El 17 de marzo se presentó en el campus guipuzcoano de la Universidad del País Vasco la nueva **Cátedra José Miguel Barandiaran**, creada por la Universidad del País Vasco en colaboración con la Diputación Foral de Gipuzkoa, el Ayuntamiento de Ataun, Eusko Ikaskuntza y la Fundación José Miguel de Barandiaran. Los principales objetivos de la cátedra son, por un lado, reivindicar la figura y la obra de Barandiaran, promover el estudio científico de sus investigaciones y asumir sus aportaciones, y, por otro, fomentar la reflexión y la transmisión de la cultura y la identidad vascas, reconociendo los fundamentos identitarios que ha descubierto en su interacción con la sociedad actual.

El 24 de mayo se presentó en el campus de Eskoriatza de Mondragon Unibertsitatea el nuevo **Máster en Actividad Cultural Vasca**, promovido por Eusko Ikaskuntza en colaboración con Mondragon Unibertsitatea y UEU, Udako Euskal Unibertsitatea. El nuevo título está dirigido a personas tituladas que quiera profundizar en las claves de la cultura vasca del siglo XXI.

La institución

Participación en otras entidades

Arantzazulab, Laboratorio de Innovación Social
Asociación Amigos de Arizmendiarieta
Ayuntamiento de Bilbao
Bilbao Metropoli 30
Campus Iberus
Consejo Navarro del Euskera
Etxepare Euskal Institutua
EuroBasque, Consejo Vasco del Movimiento Europeo
Euskal Irrati Telebista
Euskaltzaindia
Foro de agentes para la innovación social del bienestar
Foro de asociaciones de la Diputación Foral de Gipuzkoa
Foro multiagente para la transición social y agenda 2023 de Eusko Jaurlaritza
Innobasque. Berrikuntzaren Euskal Agentzia
Iparraldeko Garapen Kontseilua
Jakiunde, Academia de las Ciencias, Artes y Letras
Kontseilua, Euskararen Gizarte Erakundeen Kontseilua
OGP, Open Government partnership Euskadi
Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País
Soziolinguistika Klusterra
UNETxea

En estrecha colaboración y diálogo

Adegi
Agirre Lehendakari Center
Arantzazu-lab
Ayuntamiento de Baiona
Ayuntamiento de Bilbao
Ayuntamiento de Donostia
Ayuntamiento de Pamplona-Iruñea
Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz
Bai Euskarari Elkartea
Berria
Bilbao Metropoli-30
Comunidad de Trabajo de los Pirineos
Conservatorio Superior de Música de Navarra
Dantzerti
Diario Vasco
Diputación Foral de Álava
Diputación Foral de Bizkaia
Diputación Foral de Gipuzkoa
El Correo
Elkar Fundazioa
EnpresaBIDEA
Etxepare Euskal Institutua
EUDEL
Eurobask
Europe Direct Bizkaia
Euskal Idazleen Elkartea
Euskal Irrati Telebista
Euskal Kultur Erakundea
Euskalgintzaren Kontseilua
Euskaltzaleen Topagunea
Eusko Jaurlaritza
Federación de Municipios y Concejos Navarros

Federación Navarra de Ikastolas
Foro social permanente
Fundación Sabino Arana
Fundación Torre Olaso
Gara
Gerediaga Elkartea
Gipuzkoako Enpresariak
Gobierno Foral de Navarra
Grupo Noticias
Gure Esku
Innobasque
Jakiunde
Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades
Mondragon Unibertsitatea
Musikene
Parlamento de Navarra
Udako Euskal Unibertsitatea
UNETxea
Universidad de Deusto
Universidad de Navarra
Universidad de Pau et des Pays de l'Adour
Universidad del País Vasco
Universidad Pública de Navarra

Además de las mencionadas, a lo largo del año se ha mantenido una estrecha relación con otros municipios, entidades, agentes y personas de Euskal Herria para compartir colaboraciones, proyectos y aportaciones.



Fundaciones

Fundación Jose Miguel Barandiaran

En 2023 se produjo el cambio de presidente; Ixone Fernández de Labastida dejó su cargo tras cuatro años y fue Abel Ariznabarreta quién tomó el relevo.

En cuanto a la Beca Barandiaran 2023, Akaitz Sarasola y Aintzane Kortajarena desarrollaron el proyecto 'Una etnografía del castaño en Tolosaldea'.

Sobre las publicaciones, se puede leer online el número 23 de la Colección Barandiaran: 'Iluminando los secretos de las tinieblas', de Iñaki Intxaurbe (Beca 2022). También se publicó el nº 57 del Anuario de Eusko Folklore, centrada en la antropología del deporte.

Por otra parte, la Fundación ha creado un Consejo Asesor, realizando dos reuniones en 2023, contando así con un grupo de expertos que, con el objetivo principal de reforzar la propia Fundación a largo plazo, contribuirá a elaborar una visión en la estrategia general, fijando objetivos e incidiendo en el contraste de esta.

En cuanto a Sara Etxea, desde el verano se organizaron varias visitas a la misma desde el Museo Barandiaran, gracias a la colaboración entre el Ayuntamiento de Ataun y la Fundación.

www.barandiaranfundazioa.eus/

Asmoz Fundazioa

ASMOZ canaliza, facilita y promueve la transmisión de conocimiento, tanto presencial como en soporte digital, en colaboración, creando, desarrollando proyectos y ofreciendo formación. Nuestro objetivo es contribuir a dar respuesta a los principales retos de la sociedad, impulsando diferentes iniciativas que incluyan la innovación metodológica y la innovación social en diferentes áreas de conocimiento:

Gaitu-enplegu trantsizioa. La iniciativa pretende incorporar la cultura de empleabilidad por competencias para garantizar con éxito las transiciones de las personas de la empresa, como elemento de atracción y retención del talento.

Gazteparte. El objetivo es aunar las ideas y propuestas de los jóvenes guipuzcoanos con la voluntad y compromiso de los diferentes gobiernos municipales y llevar a cabo un programa compartido.

Smartfarming. La iniciativa que presentamos aborda la optimización del uso del agua en el primer sector de Gipuzkoa. El objetivo es impulsar una producción primaria local sostenible, y, al mismo tiempo, promover la transformación social al fomentar prácticas agrícolas más sostenibles y conscientes del medio ambiente.

Gaztelur. El presente proyecto es un primer acercamiento a las personas jóvenes del territorio, y, sus percepciones sobre los territorios en declive poblacional.

www.asmoz.eus/

DATOS ECONÓMICOS

Balances de situación al 31 de diciembre de 2023 y 2022

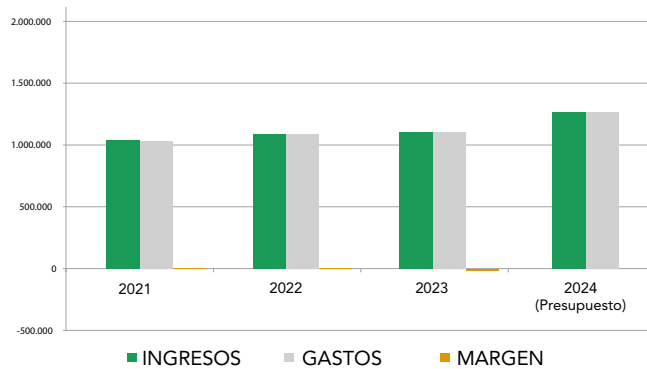
ACTIVO	31.12.2023	31.12.2022	PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31.12.2023	31.12.2022
ACTIVO NO CORRIENTE	1.008.758	870.716	PATRIMONIO NETO	770.226	787.152
I. Inmovilizado intangible	867	1.343	1. Fondos Propios	770.226	787.152
			I. Fondo Social	310.859	310.859
II. Inmovilizado material	980.071	841.553	II. Reservas	476.226	476.226
			III. Excedente de ejercicios anteriores	67	-
III. Inversiones financieras a largo plazo	27.820	27.820	IV. Excedente del ejercicio	- 16.926	67
			PASIVO NO CORRIENTE	994.051	693.791
			I. Deudas a largo plazo	994.051	693.791
ACTIVO CORRIENTE	1.140.097	1.028.249	PASIVO CORRIENTE	384.578	418.022
I. Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar	497.494	420.874	I. Deudas a corto plazo	15.826	-
II. Inversiones financieras a corto plazo	1.000	2.818	II. Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar	95.536	124.238
III. Periodificaciones a corto plazo	1.068	1.486	III. Periodificaciones a corto plazo	273.216	293.784
IV. Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	640.535	603.071			
TOTAL ACTIVO	2.148.855	1.898.965	TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2.148.855	1.898.965

Como todos los años, las Cuentas Anuales de Eusko Ikaskuntza han sido auditadas por LKS AUDITORES, S.L.P. (ROAC nº S1054)

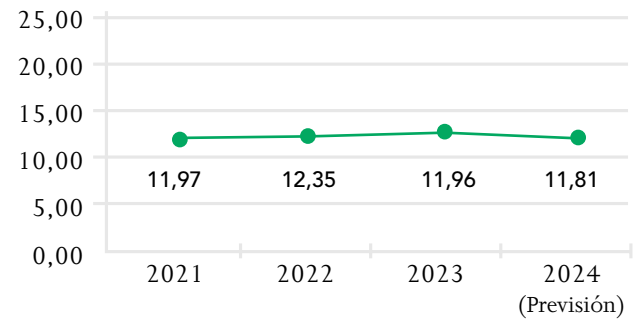
Cuenta de resultados a 31 de diciembre de 2021, 2022 y 2023

	31.12.2021	31.12.2022	31.12.2023
INGRESOS			
Administraciones Públicas	870.838	937.747	856.064
Cuotas de socias y socios	112.146	109.624	108.643
Otros Ingresos	78.223	80.641	70.199
TOTAL INGRESOS	1.061.207	1.128.012	1.034.906
GASTOS			
Gastos de personal	636.241	649.246	643.102
Compras y Subcontrataciones	374.664	431.565	355.795
Amortizaciones	32.435	30.562	28.202
Extraordinarios y otros	17.316	16.572	24.733
TOTAL GASTOS	1.060.656	1.127.945	1.051.832
MARGEN	551	67	- 16.926

Datos económicos 2021-2024



Plantilla media 2021-2024





ei-sev@eusko-ikaskuntza.eus www.eusko-ikaskuntza.eus

**Bulego Nagusiak / Oficinas Generales /
Siège Principal**

Bergara, 19
20005 – DONOSTIA
Tel. +34 943 31 08 55

Araba

Pedro Asua, 2 - 2º
01008 – GASTEIZ
Tel. +34 945 23 15 52

Bizkaia

Uribitarte pasalekua, 10
48001 – BILBO
Tel. +34 944 42 52 87

Nafarroa

Gaztelu plaza, 43 bis, 4º D
31001 - IRUÑEA
Tel. +34 948 22 21 05

Ipar Euskal Herria

51, quai Jauréguiberry
64100 - BAIONA
Tel. +33 559 59 82 90

Asmoz Fundazioa

Asteasuain, 14 (Pol. Txikiardi)
20170 – USURBIL
Tel. +34 943 21 23 69
E-posta: asmoz@asmoz.org | www.asmoz.org

Jose Miguel de Barandiaran Fundazioa

Sara Etxea. Murkondo auzoa, 4
20211 – ATAUN
E-posta: gasteiz@barandiaranfundazioa.eus
www.barandiaranfundazioa.eus